

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claims 1 and 13 are amended as follows:

1. (Currently Amended) An operating substance tank ~~including an operating substance tank~~ for a portable handheld work apparatus, the operating substance tank comprising:

5 a tank housing having a tank interior and including a first housing part; and, a second housing part connected to said first housing part and defining said tank interior conjointly therewith;

10 a filter wall for trapping contaminants contained in said operating substance and said filter wall being configured as one piece with ~~one of said first and second housing parts~~ part;

said filter wall extending over the interior cross section of said tank so as to partition said tank housing into at least first and second spaces;

15 said ~~tank~~ first housing part including a fill opening formed therein for filling said operating substance into said first ~~space and~~ space;

said tank including an outflow connection through which said operating substance is drawn from said second space; and, said outflow connection being disposed in said second

20 space downstream of said filter wall so that said contaminants are prevented by said filter wall from clogging said outflow connection as said operating substance is drawn by said work apparatus during operational use thereof.

2. (Original) The tank of claim 1, said filter wall comprising a plurality of individual lamellae and each two mutually adjacent ones of said lamellae conjointly defining a gap; and, said plurality of individual lamellae extending from  
5 a wall of said first housing part.

3. (Original) The tank of claim 2, said first and second housing parts conjointly defining a partition plane and said lamellae ending in said partition plane.

4. (Previously Presented) The tank of claim 2, each of said lamellae being configured to be S-shaped when viewed in cross section.

5. (Original) The tank of claim 1, said first space including said fill opening and said second space including said outflow connection.

6. (Previously Presented) The tank of claim 1, wherein said first housing part has a wall defining a plane extending into the interior thereof; and, said filter wall is mounted in said plane.

7. (Original) The tank of claim 1, said first and second housing parts having first and second partition surfaces, respectively, which conjointly define a partition interface; and, said tank further comprising a solid matter seal arranged at said partition interface; and, said first and second housing parts being connected to each other with said solid matter seal being disposed therebetween.

8. (Original) The tank of claim 1, wherein said first and second housing parts are made of plastic.

9. (Original) The tank of claim 8, wherein said first and second housing parts are made of fiber reinforced plastic.

Claims 10 to 12 (Cancelled).

13. (Currently Amended) A work apparatus comprising:

an apparatus housing;

a tank for holding an operating substance and said tank including a tank housing;

5 said tank housing having a tank interior and including a first housing part; and, a second housing part connected to said first housing part and defining said tank interior conjointly therewith;

10 a filter wall for trapping contaminants contained in said operating substance and said filter wall being configured as one piece with ~~one of~~ said first ~~and second~~ housing ~~parts~~ part;

said filter wall extending over the interior cross section

of said tank so as to partition said tank housing into at least first and second spaces;

15        said ~~tank~~ first housing part including a fill opening formed therein for filling said operating substance into said first ~~space and~~ space;

said tank including an outflow connection through which said operating substance is drawn from said second space;

20        said outflow connection being disposed in said second space downstream of said filter wall so that said contaminants are prevented by said filter wall from clogging said outflow connection; and,

          said second housing part being defined by said apparatus  
25        housing.

14.    (Previously Presented)    The work apparatus of claim 13, wherein said apparatus housing is in the form of an attachment flange.

15.    (Previously Presented)    The work apparatus of claim 14, wherein said work apparatus includes a work tool; said attachment flange having first and second ends; and, said attachment flange is connected to said substance tank at said  
5        first end and to said work tool at said second end.

16.    (Previously Presented)    The tank of claim 2, said lamellae being configured to be Z-shaped when viewed in cross section.